

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT EINER SCHUSSWAFFE SCHIESSEN ODER IHR GEHÖR LAUTEN GERÄUSCHEN AUSSETZEN

XCOR

BLEIBEN SIE SICHER

ANLEITUNG STARTEN

Sehen Sie sich die Videoanleitungen und den Online-Startleitfaden hier an:

WWW.GOAXIL.COM/XCOR-DIGITAL-START-GUIDE

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

WICHTIGE INFORMATIONEN: Dieses Produkt unterliegt den Allgemeinen Geschäftsbedingungen von AXIL (einschließlich einer Schiedsvereinbarung); Wenn Sie das Paket öffnen, das Gerät verwenden oder behalten, akzeptieren Sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Informationen über Ihre Rechte, Pflichten, Opt-out-Möglichkeiten und vollständigen Bedingungen unter www.goAXIL.com/us/Accessory-Legal

VERSTEHEN SIE IHRE VERANTWORTUNG

ACHTUNG: Um den richtigen Gehörschutz aus diesem Produkt zu erhalten, müssen Sie ihn richtig mit Spitzen tragen, die hineinpassen und Ihre Gehörgänge richtig abdichten. Stellen Sie immer sicher, dass sich das Produkt in einem guten Betriebszustand befindet. **Es liegt in Ihrer Verantwortung, die Verwendung des Produkts sofort einzustellen, wenn es nicht richtig funktioniert.**

SCHRITT 1: RICHTIGE AUSWAHL DER SPITZE

ENTSCHEIDEND: Wählen Sie den Tipp, der für den Gehörschutz, den Sie benötigen, richtig ist

ALLGEMEINER SCHAUM

Klein / Mittel / Groß

Am besten geeignet für Schießereien, Industrie, Autorennen und andere extrem laute Umgebungen/Aktivitäten

29 dB SNR / 23 dB NRR

MAX. GEHÖRSCHUTZ

SILIKON

Mittel / Groß

Gut für Audio- und allgemeine Hörzwecke.

Bietet nur leichten Gehörschutz.

SEHR WICHTIG

Nicht gut zum Schießen und für andere laute Geräusche.

27 dB SNR / 21 dB NRR

GUTER GEHÖRSCHUTZ

SCHRITT 2: PLATZIEREN SIE DIE SPITZE AUF DEM SOUNDANSCHLUSS

Schieben Sie die Spitze am Soundanschluss so weit wie möglich nach unten

SCHRITT 3: ÜBERPRÜFEN SIE DIE LINKEN UND RECHTEN ANZEIGEN, UM DIE RICHTIGE PLATZIERUNG SICHERZUSTELLEN
RÜCKSEITE DER OHRHÖRER
KOMPRIMIEREN / KNEIFEN

SCHRITT 4: DRÜCKEN SIE DIE SCHAUMSTOFFSPITZE ZUSAMMEN, SO DASS SIE KLEINER IST
Dies wird dazu beitragen, dass es tiefer in Ihren Gehörgang eindringt, um die beste Passform und maximalen Schutz zu gewährleisten

SCHRITT 5: FÜHREN SIE DEN OHRHÖRER UND DIE SPITZE WIE ABGEBILDET IN DEN GEHÖRGANG EIN
Stellen Sie sicher, dass es so tief wie möglich geht, um eine maximale Abdichtung zu gewährleisten
GEHÖRGANG

SCHRITT 6: DREHEN SIE DEN OHRHÖRER, BIS ER BEQUEM IN IHREM OHR SITZT

SCHRITT 7: HEAR CONTROL™ & PROTECTION MODUS
RECHTECKIGER KNOPF

HINWEIS: Der Hörverbesserungsmodus ist **NICHT** für Schüsse oder ähnliche laute Aktivitäten **VORGESEHEN**

Langes Drücken der rechteckigen Taste zum Ein- und Ausschalten

Für Szenarien, in denen das Ladeetui nicht in der Nähe ist und der Akku verschwendet wird

Drücken Sie die rechteckige Taste, um **zwischen den Modi umzuschalten**

Gehörschutz-Modus – Bietet maximalen Gehörschutz und grundlegende Hörverbesserung

Hörverbesserungsmodus – Bietet maximale Hörverbesserung und grundlegenden Gehörschutz

Sprachbenachrichtigungen zeigen an, in welchem Modus Sie sich befinden. d.h. "Schutzmodus" & "Hörverbesserungsmodus"

SCHRITT 7: HEAR CONTROL™ & PROTECTION MODUS
TOUCH-BEDIENBEREICH

Verwenden Sie den Touch-Bedienbereich, um die Lautstärke für beide Modi anzupassen

Es gibt 7 Lautstärkestufen pro Modus

Touchpad-Steuerung:

Einmal tippen - Lautstärke erhöhen

Zweimal tippen - Lautstärke verringern

HINWEIS: Es gibt eine Tonanzeige, wenn die MAX- und MIN-Lautstärke erreicht ist.

LANGES DRÜCKEN - Ein- und Ausschalten

Ausschalten, um die Akkulaufzeit zu verlängern, wenn Sie das Ladeetui nicht zur Hand haben

- Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein, wenn sie aus dem Ladeetui genommen werden
- Wenn Sie die Ohrhörer wieder in das Ladeetui einsetzen, wird das Gerät ausgeschaltet
- Die Ohrhörer befinden sich standardmäßig im Gehörschutzmodus bei geringer Lautstärke

ZUSÄTZLICHE HINWEISE:

- Die Lautstärke- und Modusregler sind für jeden Ohrhörer UNABHÄNGIG. Sie sind NICHT synchronisiert, so dass jeder Ohrhörer angepasst werden muss.
- Sowohl der Gehörschutz- als auch der Gehörverbesserungsmodus verfügen über einen integrierten Schutz und eine integrierte Verbesserung.
- Gehörschutzstufen
 - Gehörschutz-Modus
 - Komprimiert laute Geräusche über 85 dB wieder auf einen sichereren Pegel.
 - Modus zur Verbesserung des Hörvermögens
 - Komprimiert laute Geräusche über 105 dB wieder auf einen sichereren Pegel

WARNUNG: Der Schutzmodus entspricht den Anforderungen der Norm EN352-7. Der Enhancement-Modus verbessert Geräusche darüber hinaus und schützt nicht ausreichend vor diesen Anforderungen. Verlassen Sie sich NICHT auf den Verbesserungsmodus, um einen angemessenen Gehörschutz zu gewährleisten.

SEHR WICHTIG - BITTE TESTEN SIE IHRE PASSFORM, BEVOR SIE EINE SCHUSSWAFFE ABFEUERN

SCHRITT 8: VOR DER VERWENDUNG: TESTEN SIE, OB IHR GEHÖRSCHUTZ ORDNUNGSGEMÄSS FUNKTIONIERT

CLAP-TEST

Klatschen Sie mit den Händen neben Ihre Ohren, um sicherzustellen, dass die Ohrhörer laute Geräusche komprimieren.

PRÜFUNG FÜR DAS SCHIESSEN

Testen Sie 1-2 Schüsse und stellen Sie sicher, dass alles funktioniert, bevor Sie weitere Schüsse abfeuern oder andere laute Geräusche hören. Wenn Geräusche nicht leise genug sind oder Schmerzen/Unbehagen verursachen, **STOPPEN** Sie das, was Sie tun, und korrigieren Sie es, bevor Sie Ihr Gehör weiterhin lauten Geräuschen aussetzen. Dies kann Ihr Gehör dauerhaft schädigen.

LICHTER/BENACHRICHTIGUNGEN

2 SEK.

DURCHGEHEND GRÜNES LICHT FÜR 2 SEKUNDEN

Einschalten

BLINKEN

BLINKENDES GRÜNES LICHT

Die Verbesserung des Gehörs funktioniert

BLINKT ALLE 30 SEK.

SCHWARZES LICHT BLINKT ALLE 30 SEKUNDEN

Schwache Batterie

1 SEK.

DURCHGEHENDES SCHWARZLICHT FÜR 1 SEKUNDE

Ausschalten

SO LADEN SIE DAS GEHÄUSE UND DIE OHRHÖRER AUF

Stecken Sie das Ladeetui mit dem mitgelieferten Kabel ein.

LADEZEIT

Case & Earbuds werden in ca. 2 Stunden aufgeladen.

USB-C-AUFLADUNG

Die Ohrhörer werden im Ladeetui aufgeladen. Mit dem Ladeetui können Sie 3 volle Ladungen aufnehmen.

Wenn das USB-C-Kabel abgezogen wird, leuchtet das Licht 5 Sekunden lang weiß und erlischt dann.

Schwarzes Licht leuchtet während des Ladevorgangs auf.

Weißes Licht leuchtet auf, wenn es vollständig aufgeladen ist.

ZUSÄTZLICHE BENACHRICHTIGUNGEN ÜBER LADEKOFFER**DECKEL ÖFFNEN****WENN AUFGELADEN**

Weißes Licht leuchtet 3 Sekunden lang auf und erlischt dann

WENN DIE BATTERIE SCHWACH IST

Schwarzlicht leuchtet 3 Sekunden lang auf und erlischt dann

DECKEL SCHLIESSEN**WENN AUFGELADEN**

Weißes Licht leuchtet 5 Sekunden lang auf und erlischt dann

WENN DIE BATTERIE SCHWACH IST

Schwarzlicht leuchtet 5 Sekunden lang auf und erlischt dann

LAUFZEIT

Bis zu 15 Stunden - Hear Control™

GARANTIE-INFO:

Informationen zur Garantie finden Sie unter www.goAXIL.com/warranty , um Ihre Garantie zu aktivieren

HF-WARNHINWEIS:

Das Gerät wurde evaluiert, um die allgemeinen Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen. Das Gerät kann ohne Einschränkung unter tragbaren Expositionsbedingungen verwendet werden.

WERKSEINSTELLUNG WIEDERHERSTELLEN

Siehe Online-Hilfe unter www.goaxil.com/xcor-how-to
 MODELL: AXIL XCOR DIGITALE PSA Verordnung (EU) 2016/425
 Entworfen und entwickelt in den USA Aussembled in China
 Komponenten werden weltweit bezogen

Mitgelieferte Ohrstöpselgrößen (Nenndurchmesser)
Klein: 7/10mm
Mittel: 8/12mm
Groß: 10/13mm

EN 352-2:2020	
SNR	29 dB
H	33 dB
M	30 dB
L	29 dB

Benannte Stelle: CCQS Certification Services Limited
(NB2834) Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin Irland

PRÜFUNGEN UND ZERTIFIZIERUNGEN

Die AXIL XCOR EARBUDS sind gemäß der neuen PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und den geltenden Teilen der europäischen Norm EN 352-2:2020 und EN 352-7:2020 getestet und zugelassen.

Geprüft nach								
Frequenz (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mittelwert (dB)	30.2	30.1	28.3	28.8	29.1	34.1	37.2	37.9

Standardabweichung (dB)	4.2	2.9	4.9	4.6	4.8	3.2	4.9	5.0
Mittelwert - Standardabweichung (dB)	26.0	27.3	23.5	24.2	24.3	31.0	32.9	32.9

Geprüft nach		
H-Kriterium	M-Kriterium	L-Kriterium
104 dBA	106 dBA	114 dBA
Minimales Impulsrauschen	Minimales Impulsrauschen	Minimales Impulsrauschen
85 dBA - BESTEHEN	85 dBA - BESTEHEN	85 dBA - BESTEHEN
Minimales - Impulsfreies Rauschen	Minimales - Impulsfreies Rauschen	Minimales - Impulsfreies Rauschen
97 dBA - BESTEHEN	96 dBA - BESTEHEN	94 dBA - BESTEHEN

Die AXIL XCOR EARBUDS entsprechen der EN 352-2 und sind in verschiedenen Größen aus Schaumstoff und Silikon erhältlich.

Eigenschaften der Klangwiederherstellung (Lautstärkeregelung für Umgebungsgeräusche in maximaler Position). Kriterien-Ebenen. Der Schalldruckpegel von externen (HML) Geräuschen, bei denen der Schalldruckpegel unter dem Gehörschutzstöpsel zuerst 85 dBA überschreitet.

WARNUNG! Die Leistung der pegelabhängigen Schaltung dieses Gehörschutzes kann den externen Schallpegel überschreiten.

PRÜFUNG NACH REACH-VERORDNUNG (EG) NR. 1907/2006.

PRÜFUNG GEMÄSS DER RoHS-RICHTLINIE 2011/65/EU ANHANG II UND DEREN ÄNDERUNG (EU) 2015/863.

GEPRÜFT NACH DEN FOLGENDEN HARMONISIERTEN NORMEN DER RICHTLINIE (RED) 2014/53/EU:

GEPRÜFT NACH DEN FOLGENDEN HARMONISIERTEN NORMEN DER RICHTLINIE (EMV) 2014/30/EU:

GEPRÜFT NACH DEN FOLGENDEN HARMONISIERTEN NORMEN DER RICHTLINIE (LVD) 2014/35/EU:

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung kann heruntergeladen werden unter: <https://goaxil.com/pages/certifications>

ZERTIFIZIERUNGS- UND PRÜFBERICHTE

Alle Zertifizierungen und Prüfberichte des Produkts können heruntergeladen werden unter: <https://goaxil.com/pages/certifications>

REINIGUNG, WIEDERVERWENDBARKEIT und AUSTAUSCH der Ohrstöpsel

! AUFMERKSAMKEIT! ENTFERNEN SIE VOR DER REINIGUNG DIE OHRSTÖPSEL VON DEN OHRHÖRERN, UM SCHÄDEN AN DER AUSRÜSTUNG ZU VERMEIDEN.

! AUFMERKSAMKEIT! OHRSTÖPSEL VORSICHTIG MIT MILDER SEIFE IN LAUWARMEM WASSER WASCHEN. SPÜLEN UND TROCKNEN SIE DIE OHRSTÖPSEL VOR DEM WIEDERGEBRAUCH GRÜNDLICH.

! AUFMERKSAMKEIT! WIEDERVERWENDBARE OHRSTÖPSEL MÜSSEN VOR JEDEM GEBRAUCH REGELMÄSSIG ÜBERPRÜFT WERDEN.

Silikon-Ohrstöpsel haben eine Haltbarkeit von bis zu 5 Jahren. Bei regelmäßiger Anwendung die Ohrstöpsel je nach Zustand alle 3-5 Monate austauschen. Für den Einsatz in der Schwerindustrie alle 14 Tage austauschen oder wenn die Spitzen beschädigt sind.

Schaumstoff-Ohrstöpsel haben eine Haltbarkeit von bis zu 5 Jahren. Bei regelmäßiger Anwendung die Ohrstöpsel je nach Zustand alle 3-5 Monate austauschen. Für den Einsatz in der Schwerindustrie alle 14 Tage austauschen oder wenn die Spitzen beschädigt sind oder die Kompressionsfähigkeit verlieren.

DESINFIZIEREND

Die Außenflächen des XCOR EARBUDS-Produkts, mit Ausnahme der Ohrstöpsel, können desinfiziert werden, indem das Produkt 60 Sekunden lang pro Oberfläche mit einem Tuch abgerieben wird, das mit mindestens 60 % Ethanol oder 70 % Isopropylalkohol getränkt ist (überschüssige Flüssigkeiten herausdrücken). Handelsübliche 70%ige Alkoholtupfer, Vorbereitungspads oder Tücher können ebenfalls verwendet werden. Vor Gebrauch vollständig trocknen lassen. Wenn die Ohrstöpsel während der Desinfektion nass werden, entfernen Sie die Ohrstöpsel und lassen Sie sie trocknen, bevor Sie sie wieder zusammenbauen. Tauchen Sie das XCOR DIGITAL-Produkt NICHT in Desinfektionsflüssigkeit und verwenden Sie zur Desinfektion KEINE Hitze, ultraviolettes Licht, Natriumhypochloritlösung (allgemein als Bleichmittel bezeichnet) oder Händedesinfektionsmittel, da dies das Produkt beschädigen kann. XCOR DIGITAL EARBUDS können durch bestimmte chemische Substanzen beeinträchtigt werden. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller.

! AUFMERKSAMKEIT!

BEI DEN XCOR PRO OHRHÖRERN HANDELT ES SICH UM EINEN PEGELABHÄNGIGEN GEHÖRSCHUTZ. DIE RICHTIGE PASSFORM IST ENTSCHEIDEND. WENN DIE EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG NICHT BEFOLGT WERDEN, WIRD DER SCHUTZ DER GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL BEEINTRÄCHTIGT.

STELLEN SIE SICHER, DASS DER OHRSTÖPSEL RICHTIG SITZT, BEVOR SIE DAS GERÄT EINSCHALTEN. WENN DER AUSSENGERÄUSCHPEGEL WÄHREND DES GEBRAUCHS UNANGENEHM WIRD, SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND WIEDERHOLEN SIE DIE MONTAGE.

BEZIEHEN SIE SICH AUF DIE SCHRITTE 4 BIS 6 DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DAS KORREKTE MONTAGEVERFAHREN.

! AUFMERKSAMKEIT! PASSEN, PASSEN SIE DIE OHRSTÖPSEL IMMER GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN AN, PASSEN SIE SIE AN UND PFLEGEN SIE SIE

! AUFMERKSAMKEIT! SETZEN SIE DIE OHRSTÖPSEL IMMER BEI AUSGESCHALTETEM HEADSET AUF UND SICHERN SIE SIE.

! AUFMERKSAMKEIT! XCOR-OHRHÖRER SIND EIN PEGELABHÄNGIGER GEHÖRSCHUTZ UND SOLLTEN NICHT ZU UNTERHALTUNGSZWECKEN ANGEBRACHT WERDEN. DIE RICHTIGE PASSFORM IST ENTSCHEIDEND.

! AUFMERKSAMKEIT! UNTERSUCHEN SIE VOR DER ANPASSUNG DIE OHRSTÖPSEL AUF SCHMUTZ, BESCHÄDIGUNGEN ODER HÄRTE – ENTSORGEN SIE SIE SOFORT, WENN SIE BEEINTRÄCHTIGT SIND.

! AUFMERKSAMKEIT! DIE OHRSTÖPSEL SOLLTEN IMMER IN LAUTEN UMGEBUNGEN GETRAGEN WERDEN.

! AUFMERKSAMKEIT! EINE FALSCHES ANPASSUNG IN LAUTEN UMGEBUNGEN KANN ZU HÖRSCHÄDEN ODER HÖRVERLUST FÜHREN.

! AUFMERKSAMKEIT! DIE OHRSTÖPSEL SIND WIEDERVERWENDBAR UND SOLLTEN REGELMÄSSIG AUF IHRE FUNKTIONSFÄHIGKEIT ÜBERPRÜFT WERDEN.

! AUFMERKSAMKEIT! EIN PLÖTZLICHES ODER SCHNELLES ENTFERNEN VON GEHÖRSCHUTZSTÖPSELN AUS DEM GEHÖRGANG KANN DAS TROMMELFELL BESCHÄDIGEN.

! AUFMERKSAMKEIT! DIE GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL SIND MIT DER PEGELABHÄNGIGEN DÄMPFUNG VERSEHEN. DER BENUTZER SOLLTE VOR DER VERWENDUNG DIE KORREKTE BEDIENUNG ÜBERPRÜFEN. WENN EINE VERFORMUNG ODER EIN AUSFALL FESTGESTELLT WIRD, SOLLTE DER BENUTZER DIE WARTUNGSHINWEISE DES HERSTELLERS LESEN.

! AUFMERKSAMKEIT! DIE LEISTUNG KANN SICH MIT DEM AKKUVERBRAUCH VERSCHLECHTERN. DIE TYPISCHE DAUER DER UNUNTERBROCHENEN NUTZUNG MIT VOLL GELADENEN BATTERIEN BETRÄGT 15 STUNDEN MIT HÖRVERBESSERUNGSEINRICHTUNG NUR BEI RAUMTEMPERATUR.

! AUFMERKSAMKEIT! DER AUSGANG DER AUDIOSCHALTUNG DIESES GEHÖRSCHUTZES KANN DEN EXPOSITIONSGRENZWERT ÜBERSCHREITEN

INSTANDHALTUNG

Halten Sie das Headset von Bereichen mit hohen Temperaturen, Feuchtigkeit und Staub fern.

VERALTERUNG

Die XCOR EARBUDS bleiben in Bezug auf die Haltbarkeit in gutem Zustand, während das Produkt unter kontrollierten Bedingungen in einem Lager gelagert wird. **Für Headset:** Die Luftfeuchtigkeit beträgt weniger als 80 % und die Temperatur beträgt 0 ° C bis 50 ° C. Das Herstellungsdatum des Headsets (MM/JJJJ) ist auf der Verpackung aufgedruckt. Die **Produktlebensdauer des Headsets** (elektronische Teile) beträgt 2 Jahre ab dem angegebenen Herstellungsdatum. Die **Produktlebensdauer von Ohrstöpseln** beträgt bis zu 5 Jahre ab dem angegebenen Herstellungsdatum.